



EVTZ / GECT

Beschluss der Versammlung vom /
Délibération de l'assemblée du
14.03.2025

Punkt 5 / Point n° 5

Acte rendu exécutoire après :

- Übermittlung an die Präfektur am /
transmission en Préfecture le : **26 MARS 2025**
- Veröffentlichung am / publication le :

27 MARS 2025

Bericht vorgelegt von /Rapport présenté par : Hanno HURTH
Renouvellement d'adhésion à la mission mutualisée RGPD
proposée conjointement par le Centre Départemental de
Gestion de la Fonction Publique Territoriale du Haut-Rhin et
celui de Meurthe-et-Moselle, et désignation d'un délégué à la
protection des données –
Erneuerung des Beitritts zu der gemeinsam vom Centre
Départemental de Gestion de la Fonction Publique Territoriale
du Haut-Rhin und vom Centre Départemental de Gestion de la
Fonction Publique Territoriale de Meurthe-et-Moselle
angebotenen gemeinsamen DSGVO-Mission und Ernennung
eines Datenschutzbeauftragten

Regelmässige Sitzung / Séance ordinaire	Beginn der Sitzung / Début de séance : 10h00 Ende der Sitzung / Fin de séance : 12h00
Individuelle Einladungen, Tagesordnung und vorbereitender Bericht übermittelt am / Convocations individuelles, ordre du jour et rapport préparatoire transmis le	28. Februar 2025/ 28 février 2025
Einberufung und Tagesordnung, Bekanntmachung am Sitz des EVTZ, am/ Convocation et ordre du jour affichés au siège du GECT le	28. Februar 2025/ 28 février 2025
Vorsitz / Présidence	Hanno HURTH
Sitzungssekretär / Secrétaire de séance	Michèle SENGELEN CHIODETTI

Vertreter der derzeitigen satzungsgemässen Mitglieder / Représentants des membres statutaires en exercice	24	Dr. Christian ANTE; Oliver REIN; Jens FONDY-LANGELA; Dr. Benjamin BRÖCKER; Hanno HURTH; Heinz-Rudolf HAGENACKER; Michael GOBY; Herbert LUCKMANN; Martin HORN; Ulrich von KIRCHBACH; Passar BAMERNI; Viviane SIGG ; Catherine GREIGERT ; Joseph KAMMERER ; Michèle SENGELEN CHIODETTI ; Jean-Marc SCHULLER ; Roland ONIMUS ; Gilbert FUCHS ; Francis KLEITZ ; Gérard HUG ; Patrick BARBIER ; Frédéric PFLIEGERSDOERFFER ; Christian DEBEVE
Anwesende ordentliche Mitglieder / Titulaires présents	16	Oliver REIN; Jens FONDY-LANGELA; Dr. Benjamin BRÖCKER; Hanno HURTH; Michael GOBY; Herbert LUCKMANN; Martin HORN; Ulrich von KIRCHBACH; Passar BAMERNI; Viviane SIGG; Michèle SENGELEN CHIODETTI; Jean-Marc SCHULLER; Roland ONIMUS; Gilbert FUCHS; Frédéric PFLIEGERSDOERFFER
Anwesende Vertreter / Suppléants présents	1	Sarah MICHAELIS
Vollmacht / Procurations	5	Dr. Christian ANTE; Heinz-Rudolf HAGENACKER; Catherine GREIGERT; Patrick BARBIER; Christian DEBEVE
Nicht vertretene Mitglieder / Absents non représentés	3	Joseph KAMMERER; Francis KLEITZ ; Gérard HUG

**ERNEUERUNG DES BEITRITTS ZU DER
GEMEINSAM VOM CENTRE DEPARTEMENTAL
DE GESTION DE LA FONCTION PUBLIQUE
TERRITORIALE DU HAUT-RHIN UND VOM
CENTRE DEPARTAMENTAL DE GESTION DE LA
FONCTION PUBLIQUE TERRITORIALE DE
MEURTHE-ET-MOSELLE ANGEBOTETEN
GEMEINSAMEN DSGVO-MISSION UND
ERNENNUNG EINES
DATENSCHUTZBEAUFTRAGTEN**

Das Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale du Haut-Rhin (CDG68) und das Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale de Meurthe-et-Moselle (CDG54) bieten ihren Gebietskörperschaften gemeinsam die Begleitung bei der Einhaltung der Allgemeinen Datenschutzverordnung (DSGVO) für die Verarbeitung personenbezogener Daten an.

Es geht darum, den Beitritt zu dieser gemeinsamen Mission DSGVO zu erneuern und einen Datenschutzbeauftragten (DSB) zu ernennen.

Der Vorsitzende schlägt der Versammlung einen Vereinbarungsentwurf zur gemeinsamen Unterstützung der Anpassung der Verarbeitung personenbezogener Daten an die Regelungen der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) für den Zeitraum 2025-26 vor. Diese Vereinbarung wird von den Verwaltungszentren für den öffentlichen Dienst des Departements Haut-Rhin (CDG68) sowie Meurthe-et-Moselle (CDG54) gemeinsam vorgeschlagen.

Die europäische Verordnung 2016/679, genannt „DSGVO“ ist am 25. Mai 2018 in Kraft getreten. Sie führt einen Paradigmenwechsel ein, der a priori die Verantwortung auf diejenigen Akteure verlagert, die personenbezogene Daten verarbeiten und kehrt somit die Beweislast um. Zugleich bringt sie zahlreiche Veränderungen hinsichtlich der Sicherheit personenbezogener Daten mit sich.

Die DSGVO ist kein Dokument, das Vorschriften oder Verbote festschreibt. Es ist eine Rahmenverordnung, die Verpflichtungen und Grundsätze festlegt, doch die konkreten Lösungen zu deren Einhaltung sind Aufgabe der Verantwortlichen (der Gebietskörperschaft) für die Verarbeitung personenbezogener Daten.

**RENOUVELLEMENT D'ADHESION A LA MISSION
MUTUALISEE RGPD PROPOSEE CONJOINTEMENT
PAR LE CENTRE DEPARTEMENTAL DE GESTION DE
LA FONCTION PUBLIQUE TERRITORIALE DU HAUT-
RHIN ET CELUI DE MEURTHE-ET-MOSELLE, ET
DESIGNATION D'UN DELEGUE A LA PROTECTION
DES DONNEES**

Le Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale du Haut-Rhin (CDG68) et celui de Meurthe-et-Moselle (CDG54) proposent conjointement à leurs collectivités une mission mutualisée d'accompagnement dans la démarche de mise en conformité au Règlement Général de Protection des Données (RGPD) des traitements de données personnelles.

Il s'agit de renouveler l'adhésion à cette mission mutualisée RGPD, et de désigner un délégué à la protection des données (DPD).

Le président expose à l'assemblée le projet de convention pour la période 2025-2026 à la mission mutualisée d'accompagnement à la mise en conformité des activités de traitements de données personnelles avec les dispositions du règlement général sur la protection des données « RGPD ». Cette convention est proposée conjointement par le Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale du Haut-Rhin (CDG68) et celui de Meurthe-et-Moselle (CDG54).

Le règlement européen 2016/679 dit « RGPD » est entré en vigueur le 25 mai 2018. Il introduit un changement de paradigme fondé sur la responsabilisation a priori des acteurs traitant de données personnelles et un renversement corollaire de la charge de la preuve, ainsi que de nombreuses modifications en matière de sécurité des données à caractère personnel.

Le RGPD n'est ni un document de prescriptions, ni un document d'interdictions. C'est un règlement d'encadrement qui fixe des obligations et des principes, mais les solutions permettant son respect incombent au responsable de traitement (la collectivité).

Au regard de l'importance du respect des obligations et des principes posés par le RGPD, des réponses techniques à apporter ainsi que de l'inadéquation potentielle entre les moyens dont la collectivité dispose et lesdites obligations de mise en conformité, la

Angesichts der Bedeutung der Einhaltung der in der DSGVO enthaltenen Verpflichtungen und Grundsätze, der zu erbringenden technischen Lösungen sowie des potenziellen Missverhältnisses zwischen den Mitteln, über die die Gebietskörperschaft verfügt, einerseits, und den genannten Verpflichtungen zur Einhaltung der Vorschriften andererseits, ist die gemeinsame Wahrnehmung dieses Auftrags durchaus sinnvoll.

Im Rahmen der gemeinsamen Nutzung von Mitteln der Verwaltungszentren für den territorialen öffentlichen Dienst der überregionalen Einheit Grand Est-Bourgogne-Franche Comté setzt das Verwaltungszentrum für den territorialen öffentlichen Dienst des Departements Meurthe-et-Moselle (CDG54) unter deren jeweiliger Leitung den Auftrag zur gemeinsamen Unterstützung der Anpassung der Verarbeitung personenbezogener Daten an die Regelungen der DSGVO in freiwillig teilnehmenden Körperschaften, die in deren Zuständigkeitsbereich im jeweiligen Departement liegen, um.

In diesem Rahmen stellt das CDG54 seine Fachkunde und Ressourcen, sowohl in Bezug auf Personal als auch IT-Lösungen, auch anderen Verwaltungszentren und Körperschaften sowie öffentlichen Einrichtungen, die ihm zugeordnet sind, zur Verfügung.

Das CDG68 (Haut-Rhin) schließt sich dieser Herangehensweise an.

Die gemeinsame Mission zur Unterstützung der Einhaltung der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) der Verwaltungszentren CDG68 und CDG54 nennt sich „DSGVO - Gemeinsame Mission der CDG“.

Die letzte Vereinbarung ist am 31. Dezember 2024 ausgelaufen, die neue, hier vorgeschlagene Vereinbarung zielt darauf, den Auftrag ab 1. Januar 2025 weiterzuführen. Die gesamte Arbeit, die bereits im Rahmen der vorherigen Vereinbarungen geleistet wurde, bleibt erhalten und ist weiterhin über den für unsere Gebietskörperschaft vorgesehenen DSGVO-Bereich in dem uns zur Verfügung gestellten IT-Tool zugänglich.

Die diesem Beschluss als Anlage (Anlage 3) beigefügte Vereinbarung über den Beitritt zu diesem Dienst enthält die genauen Bestimmungen für die Durchführung der Mission.

mutualisation de cette mission présente un intérêt certain.

Dans le cadre de la mutualisation des moyens entre des centres de gestion de la fonction publique territoriale de l'Interrégion Grand Est-Bourgogne-Franche Comté, le Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale de Meurthe-et-Moselle exerce, sous leur égide respective, une mission mutualisée d'accompagnement à la démarche de mise en conformité au RGPD auprès de collectivités volontaires basées dans leur ressort départemental.

Dans ce cadre, le Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale de Meurthe-et-Moselle partage son expertise et ses moyens tant en personnel qu'en solution informatique avec ces centres de gestion et des collectivités et établissements publics qui leur sont rattachés.

Le centre de gestion de la fonction publique territoriale du Haut-Rhin s'inscrit dans cette démarche.

Cette mission mutualisée d'accompagnement à la conformité au RGPD proposée conjointement par le Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale du Haut-Rhin et celui de Meurthe-et-Moselle est dénommée « mission RGPD mutualisée des CDG ».

La précédente convention ayant pour échéance le 31 décembre 2024, la nouvelle convention proposée vise à poursuivre la mission avec effet au 1er janvier 2025. Tout le travail déjà réalisé dans le cadre des précédentes conventions est conservé et reste accessible sur l'espace RGPD dédié à notre collectivité dans l'outil informatique mis à notre disposition.

La convention d'adhésion à ce service, en annexe de la présente délibération (annexe 3), détaille les modalités concrètes d'exécution de la mission.

Le Président PROPOSE A L'ASSEMBLEE

- d'adhérer à la mission mutualisée d'accompagnement pour la mise en conformité au RGPD des activités de traitements de données personnelles du GECT Eurodistrict Region Freiburg – Centre et Sud Alsace,

Der Vorsitzende SCHLÄGT DER VERSAMMLUNG VOR:

- der gemeinsamen Mission zur Anpassung der Verarbeitung personenbezogener Daten innerhalb des EVTZ Eurodistrict Region Freiburg – Centre et Sud Alsace an die DSGVO beizutreten,
- ihn zu ermächtigen, die Vereinbarung zum eben erwähnten Auftrag zu unterzeichnen sowie alle Dokumente in Bezug auf diesen Auftrag entgegenzunehmen bzw. zu unterzeichnen,
- der französischen Datenschutzbehörde CNIL die juristische Person CDG54 als Datenschutzverantwortlichen des EVTZ Eurodistrict Region Freiburg – Centre et Sud Alsace zu melden.

Nach Kenntnisnahme der Informationen und deren Erörterung, BESCHLIESST die Versammlung,

- den Vorsitzenden zu ermächtigen, die Vereinbarung zur gemeinsamen Mission zur Anpassung der Verarbeitung personenbezogener Daten durch den EVTZ Eurodistrict Region Freiburg – Centre et Sud Alsace an die DSGVO zu unterzeichnen;
- den Vorsitzenden zu ermächtigen, alle Dokumente und Rechtsakte in Bezug auf diesen Auftrag entgegenzunehmen und zu unterzeichnen,
- den Vorsitzenden zu ermächtigen, der französischen Datenschutzbehörde CNIL die juristische Person CDG54 als Datenschutzverantwortlichen des EVTZ Eurodistrict Region Freiburg – Centre et Sud Alsace zu melden.

Einstimmig angenommen

Geschehen und beraten an den oben genannten Tagen, Monaten und Jahren

- de l'autoriser à signer la convention relative à ladite mission et à prendre/signer tout document afférent à ladite mission,
- de désigner auprès de la CNIL le CDG54, personne morale, comme étant le Délégué à la protection des données (DPD) du GECT Eurodistrict Region Freiburg – Centre et Sud Alsace.

L'assemblée, après en avoir pris connaissance et en avoir délibéré DECIDE

- d'autoriser le président à signer la convention relative à la mission d'accompagnement pour la mise en conformité au RGPD des activités de traitements de données personnelles du GECT Eurodistrict Region Freiburg – Centre et Sud Alsace;
- d'autoriser le président à prendre et à signer tout document et acte relatif à ladite mission ;
- d'autoriser le président à désigner auprès de la CNIL le CDG 54 comme étant le Délégué à la Protection des Données (DPD) personne morale du GECT Eurodistrict Region Freiburg – Centre et Sud Alsace.

Adoptée à l'unanimité

Fait et délibéré les jour, mois et an susdits

Für die Konformität der Auszüge /
Pour extrait conforme

Der Präsident
Le Président,


Hanno HURTH

Certifié exécutoire compte tenu de la transmission au représentant de l'Etat le et de la publication le

Für vollstreckbar erklärt unter Berücksichtigung der Übermittlung an den Staatsvertreter am und der Veröffentlichung am